



cartea de poezie

mînă voi scrie numele tău,
libertate,
stîrul meu nu este un
obiect,
Mintea mea nu va fi
Dresată
flutura în față și cel negru,
Însită de rușine, încă de
Rușine și de teamă
Scriu numele tău,

*Delacroix
este
tabu:
suita
românească*

Medeea Iancu

CARTEA ROMÂNEASCĂ



Medeea Iancu

Delacroix este tabu: suita românească

I have the history of rape
in my country; I have the history of the importation of women I am
torn by the history of the harassment, rape, violation,
of the history of the violation of the sanctity of my body.

Whether it's about the sanctity of my virginity
or the sanctity of my external genitalia
or the sanctity of my uterus or the sanctity
of my body or the sanctity of each and every detail
that I know from my personal and intimate
and indiscreet diary and singular heart
about the violation of the body, I have been raped
and violated and violated in the name of the law
because I have been victim, the wrong, not the wrong, yes
the wrong that the wrong must do wrong, but for
victim need the wrong, drown the wrong, you see, like
the water, a river, a pool, I
have been the recipient of rape
I have been the problem now, no, not for
the right, the wrong, I have been the victim, the
I have been wrong, because I am my name
my name is not even the name of the law.

I have the history of rape, I am about my rights



CARTEA ROMÂNEASCĂ



Medeea Iancu

Delacroix este tabu: suita românească

"I am the history of the country in which I am
I am the history of the persecuted incarnation of
the wrong that the wrong must suffer, half the
world over; I am the problem of each and every action
that I have taken; my past and all my acts,
and independently enough one singular fact
I have never had
cause I have been writing the wrong on the wrong side
the wrong that the wrong must suffer, half the
world over; the wrong doers the wrong geographies
the wrong histories, the wrong cartographies
I have been the warning of rape
I have been the problem everyone despises
I have been the truth by force
I have not written. Words is not my name.
My name is my own my true dimension.

— from RUMA, P. and others (ed.)



CARTEA ROMÂNEASCĂ



"I am the history of rape

I am the history of the rejection of who I am
I am the history of the terrorized incarceration of
myself

I am the history of battery assault and limitless
armies against whatever I want to do with my mind
and my body and my soul and
whether it's about walking out at night
or whether it's about the love that I feel or
whether it's about the sanctity of my vagina or
the sanctity of my national boundaries
or the sanctity of my leaders or the sanctity
of each and every desire
that I know from my personal and idiosyncratic
and indisputably single and singular heart

I have been raped
be-

cause I have been wrong the wrong sex the wrong age
the wrong skin the wrong nose the wrong hair the
wrong need the wrong dream the wrong geographic
the wrong sartorial I

I have been the meaning of rape
I have been the problem everyone seeks to
eliminate by forced

*I am not wrong: Wrong is not my name
My name is my own my own my own."*

June JORDAN, *Poem about my rights*



SUITĂ ROMÎNEASCĂ



MANUALUL DE Tehnici de lucru cu lemn

Brevile,

Uvertură

Iată în următoarele pagini
un lucru care este deosebit de

utilă și nu numai în ceea ce
concernă tehnica de lucru cu

lemn, și care îl poate învăța și învăța
pe tot lumea, în modul cel mai simplu.

Este o carte scrisă
în ceea ce se numește

certătate, și nu în ceea ce se numește

probabilitate, și nu în ceea ce se numește

advice, și nu în ceea ce se numește

opinie, și nu în ceea ce se numește

rezultat, și nu în ceea ce se numește



PE MANUALELE de
Limba română voi scrie numele tău,

Libertate,

Viitorul meu nu este un
Obiect,
Mintea mea nu va fi
Dresată,

Îmi voi flutura în fața ta vălul cel negru,
Lipsită de rușine, lipsită de

Rușine și de teamă
Scriu numele tău,

Libertate.



ROMÂNIA E O ȚARĂ ARO,

Ea are drumuri pline de praf de la mașinile cu remorcă
Care se învîrt și împrăștie praf.

Lîngă trotuare praful se-adună
Și eu iau praful în mînă, îl pun pe o frunză
Și mă joc balanță.

Praful are casa lui și se adăpostește de ploaie lîngă trotuar.
Praful e lung și cînd treci de el,
El rămîne și nu se termină deloc.
Din praf ieșe vîntul și tot din el vine toamna.
Măturătorii vin și îl iau dimineața în cotigă,
Vedem cum împing cotigile lor portocalii și cum scot praful
la plimbare,
Îl plimbă ce-l plimbă pînă cînd bunicul bea o bere.

Purtam o rochie albastră în acea
Zi. Umbrele erau de partea mea.

Gura mea este un loc al
Pedepsei.
Gura mea este

Locșorul-n care
Ticluiesc

Pedeapsa. Gura mea pîndește
Dintre pietre;

Cîrpa boltei atîrnă peste mine,
Insignifiantă, smerită.

Cîrpa boltei mi-acoperă
Sînul și
Sexul căzut în
Locșorul

Pedepsei.

Soarele picură
Lăcuse.

Mai departe remorcile se învîrt ca morîștile cu burțile lor mari.

România are copii mulți, îmbrăcați în portocaliu
Si avioanele trec și ei se văd sub formă de raze de soare.

Fetele au funde albe în păr,
Sandale roșii, din plastic care le acoperă degetele.
Cea mai frumoasă este bareta care vine pe gleznă.

România are Pinocchio și Dacia și Romarta,
Pentru că în România se găsește tot ce vrei:
Cel mai mult soare, cele mai multe corzi roz pentru fetițe
Si multe bibelouri. Bibelouri balerine și bibelouri lebede.

Andrei Hotoboc are în casă bibelouri păsări,
Tărani obosiți lîngă fintină, pești din sticlă colorată,
Îngeri de portelan și ceramică.

Andrei Hotoboc are dinți de iepure,
Pistru pe nas și vorbește cu și.
Puloverele lui sănt scurte la mîneci și el este înaintea mea la catalog.

Pantofii mei sănt plini de praf. Tuile sănt acolo, și casele.
Pielea mea e grea precum o armă.

Toate accentele sănt în cicatricea
Mea.

I-am văzut ochii, fața,
Buzele.

Știam.

Știam că ceva rău avea să se întâiple.

Era drumul meu obișnuit de la școală.

Era drumul meu obișnuit de la școală.

Ultima oră fusese istoria. Fii binecuvîntată, istorie!

Vreau să fug dar nu pot. Picioarele mele, un obiect
Care nu poate fi mișcat. Picioarele mele sănt acel munte despre
Care se spune in Biblie. Nu poate fi mișcat. Doar dacă:

Trebuie să ajung la ora de istorie. Cred că sănt în
Întîrziere. Cred că voi întîrzia. Mă gîndesc să-i spun și lui
Asta. Dar în visul meu nu pot alerga și nu pot vorbi. În
Vis nu știu niciun limbaj. Buzele mele nu se deschid.
Limba nu îmi atinge gingia. Nu știu cum să scot vreun
Sunet. Nu știu cum se pot produce

Sunete. Nu știu ce e un

Sunet. *Sunet.* O insectă dacă aş fi fost, aş fi putut să mă apăr
Mai bine de atît.

La sărbători Andrei Hotoboc împreună cu Andreca Andrei,
Cu Teodora, Nicoleta și toți ceilalți scot pe masă tacîmurile.
Noi le ținem într-o cutie de carton în care a fost cașcaval,
Cașcaval adus de tata, cașcaval care nu avea găurele.

Spălăm tacîmurile, le ștergem pînă strălucesc,
Apoi le așezăm înapoi în cutie și le scoatem de acolo pentru
sărbătoare.

Pentru sărbătoarea Paștelui, pentru sărbătoarea Crăciunului,
Pentru Revelion, pentru ziua noastră.
Cînd scoți cutia din sertarul de la vitrină,

Ele încep să cînte și ele cîntă aşa pentru că strălucesc foarte tare
de aceea.

Iar Andrei Hotoboc scotea tacîmurile toate:
Farfurii cu flori aurii și argintii din porțelan,
Pe spatele cărora scria cu roșu ROMANIA PORTELAN CLUJ,
Vasul pentru ciorbă, solnița, farfurioara pentru muștar,
Paharele pentru vin, pentru țuică, pentru apă,
Paharele pentru vișinată, pentru sifon,
Cele cu piciorul lung, cele turtite și
Toate celelalte prin care chipul ni se vedea strîmb.

Geamurile vitrinei se șterg cu apă și oțet

Iar paharele, la fel, ca să strălucească.

Trebuie să ai multe pahare în casă,

Pentru musafiri, pentru dota copiilor,

Pentru înfrumusețarea apartamentului.

În spatele paharelor Andrei Hotoboc are o oglindă,

Iar paharele se văd duble și el ne minte că are multe pahare,

Cînd colo are doar un singur serviciu.

La sărbătoare nu se pune musafirului ciorbă,

Pentru că asta nu ar mîncă musafirul,

Ci, poate un aperitiv cu salam de Sibiu,

Pentru că oamenii români, oriunde s-ar afla în țară

Ei cumpără salam de Sibiu. Așa că indiferent dacă stai în Cluj,

Tu o să cumperi tot salam de Sibiu.

Mai ales bucureștenii,

Bucureștenii mânîncă mult salam de Sibiu

Și vorbesc cu gurile pline că e bun.

Nu e frumos să vorbești cu gura plină.

Tatăl lui Andrei Hotoboc și mama lui Andrei Hotoboc

Își cheamă rudele, rudele apropiate, rudele îndepărtate,

Rudele împrăștiate prin țară iar rudele vin

Cu dorul pe buze, nu mai pot rudele de dorul lor,

Se usucă de dor, li s-a uscat gura,

Trebuie să le dai să bea,
Să ai grijă să nu li se usuce gura de dor.

Obrajii mei sînt piatră. Soarele e deasupra mea, un cutit nefolositor
De-acum.

Trupul

Lui

Nu-i-nimic-o-să-ti-treacă.

Gogoașa de

Mătase,

Nu

Cunoaște mișcarea sau

Pasul.

Umbrele, cîndva

De partea mea

Descojesc pînțecele de
Palme. Întunericul miroase a

Apret.

În visul meu tip în mintea mea. În visul meu alerg în mintea mea.
În visul meu mintea mea este gura și picioarele mele.
Și picioarele mele sunt mai rapide ca ale lui. În visul meu
Mintea mea este o cascadă care îl îneacă. În visul meu
Mintea mea e o plantă Nepenthes care îl omoară. A omorî.

După ce servești cumsecuvine rudele obosite,
Le mai servești o dată și apoi te gîndești
Că le-o fi foame, că vin de pe drum
Și îi aşezi la masă că apoi te vorbesc rudele că ești zgîrcit.

Și așa rudele încep să-și aducă aminte

De momente petrecute demult, se aşază la masă și nu se
Mai ridică.

Prima dată servesc un pahar de apă rece cu
O linguriță de dulceață.

Mai tîrziu li se face foame și zic:

Soră-mea, pune și tu ceva pe masă, să băgăm în gură,
Că de aia suntem rude!

Si mama lui Andrei Hotoboc dă fuga în bucătărie,
Din bucătărie în frigider și din frigider în cămară
Si tot aşa.

Din cînd în cînd îl cheamă pe tatăl lui Andrei Hotoboc
Si spune:
Să nu se deranjeze nimeni că o să așeze ei totul.

Si un pahar de țuică nu beti?
Bem, cum să nu bem, măcar de poftă,
Numai pune și nu mai întreba.
Cine nu poftește, să nu servească.

Si tata lui Andrei Hotoboc pune în păhărele țuica
Si rudele o beau dintr-o înghițitură și mai cer
Si apoi încep să rîdă.

Toate accentele au
Murit.

Pielea mea românească e un desis de
Ceară-n care el

Bucla brunetă de
Adn și-a

Lăsat.

El mă înșfacă pe după gît. Nu mă
Mișc. Mîna lui e lungă. Mîna lui e o coloană
Nesfîrșită de
Soldați.